ES INTERRUPTOR MURAL CABLEADO + módulo RF
MANUAL DE INSTRUCCIONES - ref. 297115

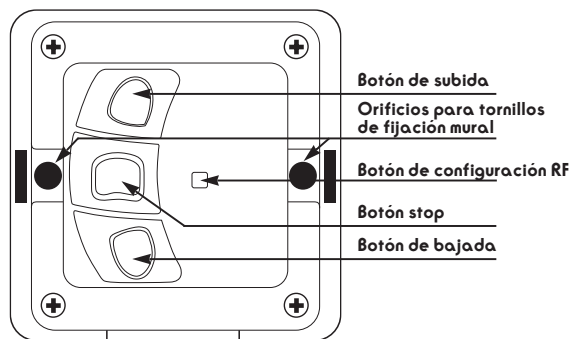
1. ADVERTENCIAS GENERALES

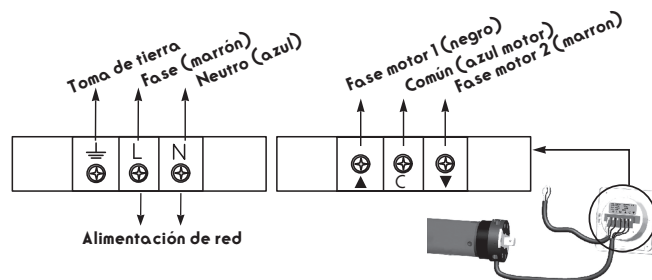
Instrucciones de seguridad
Es importante para la seguridad de las personas seguir las instrucciones de este manual.

Para la instalación
Leer integramente este manual antes de iniciar la instalación.
Está prohibido modificar los elementos de este kit y utilizar un elemento adicional no citado en este manual.
Durante la instalación y el ajuste del aparato, es obligatorio asegurarse de que no hay ninguna persona en el recorrido de la persiana o toldo. Si la instalación no corresponde a uno de los casos indicados en este manual, es obligatorio de contactar con nuestro servicio técnico para ofrecerle los elementos necesarios para una buena instalación sin riesgo.
Avidsen no se responsabiliza en caso de daño si la instalación no ha sido conforme a lo que se indica en este manual.

Para la utilización
Utilizar este producto sólo para su uso previsto, es decir, motorizar una persiana o toldo. Cualquier otro uso será considerado como peligroso.
Todos los usuarios potenciales deberán ser formados para la utilización de este producto y leer este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niños) no puede poner en funcionamiento el producto.
Avidsen no puede ser culpable de daños producidos por una utilización no conforme a las instrucciones de este manual.

Para el mantenimiento
Es obligatorio leer atentamente todas las instrucicones de esta manual antes de intervenir sobre la persiana o toldo.
Antes de cualquier operación de mantenimiento desconectar el automatismo.
Cualquier modificación técnica, electrónica o mecánica sobre el automatismo deberá hacerse de acuerdo con nuestro serviciio técnico; en caso contrario, la garantía se anulará.
En caso de avería, la pieza averiada será reemplazada por otra pieza original o reparada.

2. DESCRIPCION DEL INTERRUPTOR radiofrecuencia
La tapa delantera del mando mural sin cable se retira haciendo palanca con una pequeña herramienta pasada a través de la ranura.

2. INSTALACION

2-1. El cableado
La atribución de fases a la subida o bajada de la persiana depende del sentido del montaje de la motorización, es posible que la tecla "subir" del interruptor realice la bajada. Si esto pasa, intervenir las fases 1 y 2 entre ellas en el esquema siguiente para invertir el sentido de rotación del motor.

¡Atención! Las distancias mínimas recomendadas de instalación son: a 1,5 m de altura, a 30 cm del techo y a 20 cm de otro interruptor con receptor RF.

3. PROGRAMACION DEL INTERRUPTOR

3-1. Programar el primer canal emisor
- Cortar la alimentación de la motorización y restablecerla.
- Presione el botónde configuración RF, el indicador de luz se ilumina parpadeando.
- Pulse el botón STOP y la luz se ilumina largamente.
- Pulse el botón de subida del mando a distancia a sincronizar. La luz del indicador central parpadea y se apaga definitivamente. La programación está terminada.

3-2. Si se desea cancelar uno de los canales emisores
- Cortar la alimentación de la motorización y restablecerla.
- Presione el botón de configuración RF, el indicador de luz se ilumina parpadeando.
- Pulse el botón STOP y la luz se ilumina largamente.
- Pulse el botón de bajada del mando a distancia a desincronizar. La luz del indicador central parpadea y se apaga definitivamente. Uno de los emisores se ha cancelado.

3-3. Borrar todos los canales emisores
- Cortar la alimentación de la motorización y restablecerla.
- Pulse simultáneamente los botones de STOP y el de bajada del pulsador. Manteniéndolos, la tecla RF se iluminará fijamente hasta que parpadee y se apague.
- Se han cancelado todos los canales emisores de los mandos programados.

¡Atención! El módulo RF del interruptor puede sincronizar hasta 20 canales de emisores distintos.

Precisiones relativas a la protección del medioambiente

La ley obliga al consumidor a reciclar todas las pilas y todos los acumulados-res usados. No tirarlas a la basura normal !!
Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas están marcados con símbolos que expresan la prohibición de tirarlas a la basura normal. Las designaciones de metales pesados son las siguientes Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= plomo. Es posible enviar estas pilas / acumuladores a centros de reciclaje que tienen la obligación de recuperarlos.
No dejar las pilas / acumuladores / pilas tipo botón al alcance de los niños. Guardarlas en un lugar inaccesible para ellos. Riesgo de ingestión por niños y animales domésticos. Peligro de muerte! En caso de ingestión, consultar un médico o ir a un hospital!
No hacer cortocircuito con las pilas, no quemarlas ni recargarlas: peligro de explosión!
La manipulación a efectuar para grabar el mando en la motorización difiere de otros mandos grabados previamente

4. CARACTERíSTICAS TÉCNICAS

Tipo	Control mural para motorización de persiana con receptor RF para control a distancia
Tensión de funcionamiento	230Vac / 50Hz
Corriente asignada	10 mA
Frecuencia de funcionamiento	433.926MHz
Tipo de montaje	encastrado
Temperatura de funcionamiento	0°C a +50°C
Distancia de funcionamiento	espacio abierto: 200 m con 2 muros entre señal y receptor: 35 m

5. INFORMACIONES COMPLEMETARIAS

Mantenimiento y limpieza
No limpiar el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilizar un paño húmedo
No limpiar con aerosoles, esto puede dañar el interior del producto.

Garantia
Este producto esta garantizado 2 años, contra todo error de fabricación. Nuestra garantia no cubre las malas manipulaciones, mala ultilización o instalación del mismo. No abrir ni reparar ningún elemento. Cualquier manipulación del aparato anula la garantía. Los elementos consumibles (pila) no entra en la garantía

Reciclaje

Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente.
Exiga la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad

Asistencia telefónica
En caso de dudas durante la instalación, contactar con nuestro servicio técnico al 902 101 633 de 8 a 17h, de lunes a jueves, y de 8 a 13h, los viernes, o bien a soporte@avidsen.com.

avidsen

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
(DIRECTIVAS CEM 2004/108/CE, BAJA TENSIÓN 2006/95/CE y R&TTE 99/5/CE)

EMPRESA (fabricante, mandatario, o persona responsable de la puesta en el mercado del equipamiento)
Nombre : Avidsen electrónica S.A.U.
Dirección : Ctra. de Sentmenat, 47-49
08213 Polinyà (Barcelona) - España
Teléfono : (34) 93 865 58 75 - Fax : (34) 93 713 49 58

IDENTIFICACION DEL EQUIPAMIENTO
Marca : AVIDSEN
Designación comercial: interruptor para motorización de persianas con receptor RF para control desde mando a distancia
Referencia comercial : 297115
Referencia fábrica : DC109

Declaro,
NOMBRE CALIDAD DEL FIRMANTE: Eric Paul, director general
Declaro bajo mi entera responsabilidad que: el producto descrito está conforme a los requisitos esenciales aplicables de la directiva CEM 2004/108/CE y su conformidad ha sido evaluada según las normas aplicables en vigor:
· EN 301 489-1 V1.8.1
· EN 301 489-3 V1.4.1
- El producto previamente citado está conforme a la directiva Baja Tensión 2006/95/CE y su conformidad ha sido evaluada según las normas aplicables en vigor:
· EN 60950-1:2006
- El producto previamente citado está conforme a la directiva R&TTE 99/5/CE y su conformidad ha sido evaluada según las normas aplicables en vigor:
· EN 300 220-2 V2.1.2

Fecha : 12 diciembre 2011
Firma:

V2

INTERRUPTOR PAREDE COM CABOS + módulo RF
MANUAL DE INSTRUÇÕES - ref. 297115

1. ADVERTENCIAS GERAIS

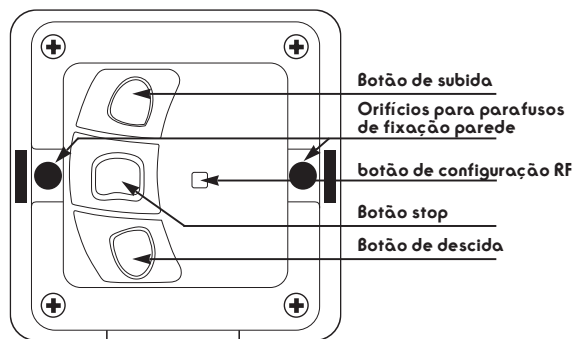
Instruções de segurança
É importante para a segurança das pessoas seguir as instruções deste manual.

Para a instalação
Ler integramente este manual antes de iniciar a instalação.
Está proibido modificar os elementos deste kit e utilizar um elemento adicional não citado neste manual.
Durante a instalação e o ajuste do aparelho, é obrigatório assegurar-se de que não há nenhuma pessoa no percurso da persiana ou toldo. Se a instalação não corresponde a um dos casos indicados neste manual, é obrigatório de contatar com nosso serviço técnico para oferecer-lhe os elementos necessários para uma boa instalação sem risco.
Avidsen não se responsabiliza em caso de dano se a instalação não foi conforme ao que se indica neste manual.

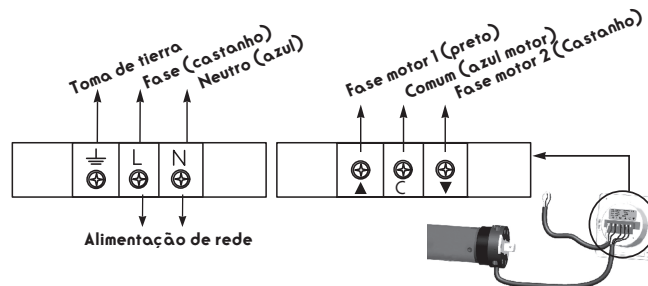
Para a utilização :
Utilizar este producto só para o uso previsto, é dizer , motorizar uma persiana ou toldo. Qualquer outro uso será considerado como perigoso.
Todos os potenciais usuários deverão ser formados para a utilização de este producto e ler este manual. É obrigatorio assegurar-se de que nenhuma pessoa não formada (crianças) colocará em funcionamento o producto.
Avidsen não pode ser culpabilizado por danos produzidos por uma utilização não conforme as intrucções deste manual.

Para Manutenção :
É obrigatório ler atentamente todas as instrucções deste manual antes de intervir sobre a persiana ou toldo.
Antes de qualquer operação de manutenção desligar o automatismo.
Qualquer modificação técnica, electrónica ou mecánica sobre o automatismo deverá fazer de acordo com o nosso serviço técnico ; caso contrário a garantía ficará automaticamente anulada.
Em caso de avaria , a peça avariada será reposta por outra peça original ou ou consertada.

2. DESCRIÇÃO DO INTERRUPTOR radiofrequência

A tampa dianteira do comando sem fios retira-se fazendo alavanca com uma pequena ferramenta passada através da ranhura.

2. INSTALAÇÃO

2-1. A instalação

A atribuição de fases de subida ou descida da persiana depende do sentido da montagem da motorização , é possível que a tecla "subir" do interruptor é possível que realize a baixada. Se assim for , trocar as fases 1 e 2 entre elas no esquema seguinte para trocar o sentido de rotação do motor.

¡ Atenção ! : As distâncias mínimas recomendadas de instalação são : a 1,5 m de altura, a 30 cm do tecto e a 20 cm de outro interruptor com receptor RF.

3. PROGRAMAÇÃO DO INTERRUPTOR

3-1. Programar o primeiro canal emissor

- Cortar a alimentação da motorização e volte a ligar.
- Pressione o botão de configuração RF, o indicador de luz acende se acende piscando
- Pulse o botão STOP e a luz se acenderá longamente.
- Pulse o botão de subida do comando a distância a sincronizar. A luz do indicador central se acende e se apaga definitivamente. A programação está finalizada.

3-2. Cancelar um dos canais emissores

- Cortar a alimentação da motorização e volte a ligar.
- Pressione o botão de configuração RF, o indicador de luz acende se acende piscando Pulse ou botou STOP e a luz se acenderá longamente.
- Pulse a tecla de descida do comando a distância a sincronizar. A luz do indicador central pisca e se apagará definitivamente. Um dos emissores foi cancelado.

3-3. Apagar todos os canais emissores

- Cortar a alimentação da motorização e voltar a ligar.
- Pulse simultaneamente os botões de STOP e e o de baixada do pulsátil. Mantendo-os, a tecla RF se alumiará fixamente, até que pisce e se apague.
- Foram cancelados todos os canais emissores dos comandos programados.

¡ Atenção ! O módulo RF do interruptor pode sincronizar até 20 canais de emissores diferentes.

Normas relativas à protecção do meio ambiente

A lei obriga ao consumidor a reciclar todas as pilhas e todos os acumuladores usados. Não as atirar ao lixo normal !!As pilhas / acumuladores que contêm substâncias nocivas estão marcados com símbolos que expressam a proibição de atirá-las ao lixo normal.
As designações de metais pesados são as seguintes Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo. É possível enviar estas pilhas / acumuladores a centros de reciclagem que têm a obrigação de recuperá-los.
Não deixar as pilhas / acumuladores / pilhas tipo botão ao alcance dos meninos. Guardá-las num lugar inacessível para eles. Risco de ingestão por crinças e animais domésticos. Perigo de morte! Em caso de ingestão, falar com um médico ou ir ao hospital! Não fazer curto-circuito com as pilhas, não as queimar nem recarregá-las: perigo de explosão!
A manipulação a efetuar para gravar o comando na motorização difere de outros comandos gravados previamente.

4. CARACTERíSTICAS TÉCNICAS

Tipo	Controle parede para motorização de persiana com receptor RF para controle a distância
Tensão de funcionamento	230Vac / 50Hz
Corrente atribuída	10 mA
Freqüência de funcionamento	433.926MHz
Tipo de montagem	encastrado
Temperatura de funcionamento	0°C a +50°C
Distância de funcionamento	espaço aberto: 200 m com 2 muros entre sinal e receptor: 35 m

5. INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Manutenção e limpeza
Não limpar o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas. Utilizar um pano húmido.
Não limpar com aerosois , isto pode danar o interior do produto.

Garantia
Este produto esta garantido 2 anos, contra toda falha de fabricação. Nossa garantia não cobre as más manipulações, má ultilizaçõ ou instalação do mesmo. Não abrir nem consertar nenhum elemento. Qualquer manipulação do aparelho anula a garantia. Os elementos consumiveis (pilha) não são abragidas pela garantia

Reciclagem

Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente.
Exiga a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolhida seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.

Assistência telefónica

Em caso de problema, contactar com o telefone +351 **70745 11 45**
(horário 9h-13 e das 14h-18h)
Ou para apoiocliente@avidsen.com

avidsen

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
(DIRETIVAS CEM 2004/108/CE, BAIXA TENSÃO 2006/95/CE e R&TTE 99/5/CE)

EMPRESA (fabricante, mandatário, ou pessoa responsável da posta no mercado do equipamento)
Nome : Avidsen electrónica S.A.U.
Direção: Ctra. de Sentmenat, 47-49
08213 Polinyà (Barcelona) - España
Telefone : (+34) 93 865 58 75 - Fax : (+34) 93 713 49 58

IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO
Marca : AVIDSEN
Designação comercial: interruptor para motorização de persianas com receptor RF para controle desde comando a distância
Referência comercial : 297115
Referência fábrica : DC109.

Declaro,
NOME QUALIDADE DO FIRMADOR: Eric Paul, diretor geral
Declaro sob minha inteira responsabilidade que: o produto descrito está conforme aos requisitos essenciais aplicáveis da diretora CEM 2004/108/CE e sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:
· EM 301 489-1 V1.8.1
· EM 301 489-3 V1.4.1
- O produto previamente citado está conforme à diretora Baixa Tensão 2006/95/CE e sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:
· EM 60950-1:2006
- O produto previamente citado está conforme ao diretivo R&TTE 99/5/CE e sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:
· EM 300 220-2 V2.1.2.

Data : 12 dezembro 2011
Assinatura: